

## Rusia en el Proceso de Bolonia: Compatibilidad, competitividad y movilidad académica

Tovar García, Edgar Demetrio

*El Colegio del Estado de Hidalgo (México) / National Research University (HSE) Moscow (Russia)*

 [benoog@yahoo.com](mailto:benoog@yahoo.com)

*Artículo recibido:* 03 diciembre 2013  
*Aprobado para publicación:* 04 febrero 2014

---

### Resumen

El presente artículo describe la inclusión de Rusia en el proceso de Bolonia. Además de la revisión bibliográfica, la descripción de los eventos y sus resultados con respecto a dos objetivos primordiales de la Declaración (compatibilidad-competitividad y movilidad académica) son evidenciados y ejemplificados con información obtenida por medio de entrevistas a informantes clave, 35 estudiantes (entre ellos líderes estudiantiles) y 12 profesores (entre ellos jefes de departamento) de dos de las universidades moscovitas más grandes. Los resultados indican que el proceso de Bolonia en Rusia es incipiente, caracterizado por incredulidad sobre la calidad de la educación superior rusa, corrupción, y baja movilidad académica.

### Abstract

This paper describes the inclusion of Russia in the Bologna process. In addition to the literature review, description of events and their results on two primary objectives of the Declaration (compatibility-competitiveness and academic mobility) are evidenced and exemplified with information obtained through key informant interviews, 35 students (between them, student leaders) and 12 teachers (including department heads) of two of the largest universities Muscovites. The results indicate that the Bologna process in Russia is emerging, characterized by disbelief about the quality of Russian higher education, corruption, and low academic mobility.

### Palabras clave/Key words

Educación superior; movilidad estudiantil; movilidad académica; tratados internacionales; Rusia.

---

## 1. Introducción

Con la Perestroika, además de las reformas económicas, aparecieron varias reformas educativas entre los años 1993 y 2000, pero los resultados no fueron los deseados, afectando negativamente la calidad del sistema de educación superior ruso (Senashenko 2006). Con este precedente, Rusia ingresó al proceso de Bolonia en el año 2003, comprometiéndose a formar parte de la creación del Espacio Europeo de Educación Superior, lo que implicó otra serie de reformas en el sistema educativo ruso, que a diferencia de otros países miembros, se caracteriza por el pasado soviético y la transición al sistema de mercado. Cabe señalar que 10 países en transición ya habían firmado la Declaración en 1999, y al igual que Rusia, cada vez eran más las naciones de este tipo que se adherían al proceso (Zgaga 2009).

En los últimos 10 años, las reformas educativas rusas se enfocaron al cumplimiento de una serie de objetivos privilegiados por la *bolonización*, entre los que destacan la compatibilidad y competitividad de la educación superior europea y la movilidad académica. Nótese que en paralelo hay varios otros objetivos primarios y secundarios, como la creación de un sistema basado en tres niveles de educación superior y créditos, la implementación de programas educativos conjuntos, la igualdad de los derechos profesionales de los graduados, etc. El objetivo de este trabajo es describir la inclusión de la Federación Rusa en el proceso de Bolonia, limitando el análisis al estudio de los dos objetivos primordiales citados.

La investigación es esencialmente descriptiva, cualitativa y exploratoria, pero ofrece nueva evidencia, aunque limitada a la entrevista de informantes claves de dos universidades. También presenta una revisión actualizada de la literatura, privilegiando los trabajos traducidos del ruso al inglés, para facilitar la consulta de los lectores hispano hablantes, que en muy pocos casos pueden consultar literatura en ruso. Porque, aunque la literatura en español sobre el proceso de Bolonia es abundante, para el caso particular de Rusia es mínima (Ermólieva 2008).

Para España, en particular, por ser parte del proceso de Bolonia, la experiencia rusa puede ser aprovechada (Ermólieva 2008). Asimismo, otros países hispano hablantes, como México, pueden repensar el rumbo de la educación superior analizando los resultados de la *bolonización* en Rusia. Como ya ha sido ejemplificado en otras esferas, México y Rusia pueden aprender de sus experiencias (Gvosdev 2002).

El resto del artículo está dividido en 3 secciones. En la sección 2 se describe de forma breve y general el proceso de Bolonia, y dos de sus objetivos primordiales: compatibilidad-competitividad y movilidad académica. Lo que permite contextualizar la *bolonización* para el caso ruso. La sección 3 describe la inclusión de la Federación Rusa en el proceso de Bolonia, se indican los eventos claves y los resultados que las reformas educativas han tenido sobre el sistema educativo ruso en atención

a los dos objetivos básicos mencionados. Para ello, además de la revisión bibliográfica, se presenta información de entrevistas a informantes clave de dos universidades moscovitas, 35 estudiantes (entre ellos líderes estudiantiles) y 12 profesores (entre ellos jefes de departamento). La sección 4 presenta conclusiones.

## 2. El Proceso de Bolonia

En el año 1998 en la Sorbona, París, Francia, se reunieron cuatro líderes de cuatro de los países más poderosos, económicamente hablando, del continente europeo: Francia, Alemania, Italia y Reino Unido. La discusión no era sobre economía, pero se desprendía de ahí. En ese año era muy claro que Europa (la occidental) había superado los estatus de área de libre comercio, unión aduanera y mercado común, y que se dirigía a consumir la mayor área de unión económica sobre el planeta,<sup>1</sup> lo que incluía la moneda única (el euro) y la libre circulación de trabajadores (y no solo del capital). Todo ello favorecido por las nuevas tecnologías, la globalización, la caída del muro de Berlín, y la desaparición de la Unión Soviética.

Consecuentemente, era necesario discutir el proceso de integración (la Unión Europea) más allá de los aspectos económicos inmediatos, y la educación, en particular la educación superior, estaba en los primeros lugares de la agenda política. Obviamente, si un trabajador español puede desempeñarse en Alemania sin restricciones, al igual que un alemán en Italia, etc. Es necesario tener criterios unificados sobre el nivel de especialización de estos trabajadores. Además, la educación es un canal por el cual puede reforzarse la integración de Europa, que desde luego no puede estar cimentada solo en los aspectos económicos más fríos. Como resultado, al año siguiente (1999) en Bolonia, Italia, 29 ministros europeos de educación se reunieron para acordar la creación del Espacio Europeo de Educación Superior (EHEA, por sus siglas en inglés: *European Higher Education Area*), máximo objetivo de la Declaración.

Desde entonces, cada dos años hasta el año 2009 los países partícipes se reunieron en distintas cedes para emitir un comunicado sobre los avances de la Declaración. En la actualidad 47 países forman parte del proceso (la mayoría miembros del Consejo de Europa), pero no todos son países estrictamente europeos, como Kazajstán que firmó la declaración en 2010,<sup>2</sup> y no todos los países europeos son incluidos, como Bielorrusia, que ha sido rechazada de éste y otros organismos por motivos políticos. Gracias a los medios masivos de comunicación es bien sabido que el presidente bielorruso Alexander Lukashenko es considerado en occidente como un dictador.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Que inició en 1951, con los Tratados de París, que crearon la Comunidad Europea del Carbón y del Acero. La Comunidad Económica Europea se crea en 1957-58. En 1968 se eliminaron los aranceles, generando la Unión Aduanera, y en 1987 se creó el Mercado Común Europeo (Tovar-García 2000)

<sup>2</sup> Geográficamente, Kazajstán tiene un pequeño territorio incluido en Europa, cerca del río Ural. Esta dicotomía también puede señalarse en términos regionales, “por qué Vladivostok pertenece a un país europeo, y Astaná a un país de Asia central” (Zgaga 2009: 94).

<sup>3</sup> La historia oficial del proceso de Bolonia puede seguirse fácilmente en su página web.

Con base en la Declaración de Bolonia y los distintos comunicados oficiales (EHEA 1999; 2001; 2003; 2005; 2007; 2009), es factible identificar los siguientes dos objetivos primordiales.<sup>4</sup>

### **2.1 Primer objetivo primordial: Garantizar y mejorar la compatibilidad y competitividad de las instituciones de educación superior en toda Europa**

Dobren'kova (2008: 50) señala que de cada 100 estudiantes que van al extranjero, 28 van a Estados Unidos, 9 a Francia y 8 a Alemania, y cada vez son menos los que deciden ir a estudiar a Europa, por lo tanto, "Europa está tratando de estructurar su propio sistema educativo para poder competir con el sistema estadounidense".

Evidentemente, la educación superior es un mercado, que proporciona ganancias, y que en la actualidad está dominado por las universidades estadounidenses. Una estrategia para competir en este mercado es unir a Europa, haciendo compatible los títulos (y formas) de los estudios superiores.

En particular, se propuso un sistema basado en tres niveles de educación superior y créditos (ECTS, por sus siglas en inglés: *European Credit Transfer and Accumulation System*). Lo anterior puede identificarse fácilmente en la Tabla 1.<sup>5</sup> Así pues, al tener los mismos grados de educación superior, el sistema educativo europeo se vuelve comparable. No obstante, el sistema ha sido sujeto de múltiples críticas y manifestaciones en su contra (Esyutina et al. 2013; Palfreyman 2008). Por ejemplo, para muchos países, el primer ciclo (licenciatura o ingeniería) significó la reducción de un año de educación superior (pasó de 5 años de educación superior a 4). En el nivel maestría hay arduas discusiones sobre su tipología, y la temporalidad de los programas. En Inglaterra, por ejemplo, usualmente la duración de la maestría es de un año (aunque se cumple con el requisito de créditos mínimos). Dobren'kova (2008) señala que si el primer ciclo dura 3 años (el mínimo aceptable), entonces la maestría debe durar 2 años, y si el primer ciclo duró 4 años, entonces la maestría solo requiere 1 año. No obstante, en la práctica tal combinación pocas veces ocurre. A nivel doctorado, simplemente no se visualizan acuerdos.<sup>6</sup> En varios países, por ejemplo Alemania, el grado de doctor, en cuanto a procedimiento y adjudicación, se encuentra por encima del *PhD*, que para ellos es un nivel de candidato a doctor (algo similar ocurre en Rusia).<sup>7</sup>

Es interesante notar que, aunque el proceso de Bolonia busca privilegiar los estándares de la educación superior europea, el modelo a seguir se parece más al modelo estadounidense. Tal como

---

<sup>4</sup> Hay varios otros objetivos relevantes y su clasificación puede ser diferente, por ejemplo Vlăsceanu & Voicu (2006) estudian 9 objetivos. No obstante, por acotamiento esta investigación analiza solamente los objetivos mencionados.

<sup>5</sup> Mureddu Torres (2010) presenta una tabla similar en la que es posible identificar conocimientos, habilidades y competencias para cada uno de los tres ciclos de educación superior.

<sup>6</sup> Un caso especial puede ser el título de Doctor Europeo, que en la práctica depende de reglas impuestas por la universidades participantes. En general, se espera que el doctorando tenga por lo menos una estancia de investigación en una institución diferente a la de origen, y que redacte la tesis en tres idiomas europeos oficiales.

<sup>7</sup> Para una revisión rápida de los efectos de Bolonia por nivel de educación superior y por país, el lector puede recurrir a la enciclopedia libre Wikipedia.

señala Prazdnikov (2006: 10) “no cabe duda que la Americanización ha cambiado también la cara de la universidades europeas”.

**Tabla 1. Créditos y niveles de educación de acuerdo al proceso de Bolonia**

| Ciclo         | Título (o grado)                              | Créditos     | Duración en años (típica) |
|---------------|---|--------------|---------------------------|
| Primer ciclo  | Licenciatura o ingeniería (grado o bachiller) | 180-240      | 3-4                       |
| Segundo ciclo | Maestría (postgrado)                          | 90-120       | 1-2                       |
| Tercer ciclo  | Doctorado                                     | No hay rango | No especificado           |

Fuente: Autor, con base en la Declaración de Bolonia (1999) y los Comunicados. En la Declaración de Bolonia solo se mencionaban dos ciclos. El primero, con una duración mínima de 3 años, y que daba derecho a continuar en el segundo ciclo (que incluía al doctorado). Un año académico corresponde a 60 créditos, entre 1500 y 1800 horas de estudio.

## 2.2 Segundo objetivo primordial: Incrementar la movilidad estudiantil y académica

El mencionado sistema de créditos está pensado para facilitar la movilidad estudiantil, en principio se puede continuar con los estudios en distintas sedes europeas simplemente contabilizando el número de créditos obtenidos. Este fenómeno es mucho más claro en la zona euro, con menores restricciones migratorias que las que enfrentan ciudadanos de Europa Central y del Este, para quienes los requisitos y la obtención de visas siguen siendo complicados, dado el temor de incrementar la migración ilegal.

Además, la movilidad no es solo para estudiantes, es también para profesores y otros trabajadores universitarios. Con la firme idea de que las estancias en otras instituciones europeas ayudarán a mejorar el nivel de la educación superior en la institución de origen, y en la receptora, gracias al intercambio de experiencias.

Gracias a estos dos objetivos (y otros no analizados en este trabajo) se creó desde el año 2010 el Espacio Europeo de Educación Superior, por lo menos en el papel, porque en la práctica el Espacio es muy disímil a lo largo de los países miembros. Los objetivos previos (y otros) han sido cumplidos de forma diferente en cada uno de los países miembros (Vlăsceanu & Voicu 2006). En la siguiente sección se analizarán los objetivos mencionados desde la experiencia rusa.

## 3. La relación Rusia-Europa: Inclusión rusa en el proceso de Bolonia

La educación soviética fue afamada por alcanzar a la mayor parte de la población, disminuyendo la desigualdad económica y social (Luchinskaya & Ovchynnikova 2011). Además, en las ciencias “duras” competía claramente con las potencias occidentales, en particular con Estados Unidos, en parte como resultado de la guerra fría. Los matemáticos y físicos rusos eran reconocidos en todas partes. En cambio, en las ciencias sociales, el nivel estaba supeditado a las necesidades políticas y del régimen.

Con la Perestroika muchos de los logros de la educación soviética se perdieron, la desigualdad en el acceso a la educación superior se ha incrementado (Roshchina 2010), y la fuga de cerebros hacia occidente mermó el sistema educativo ruso. La transición al sistema capitalista ha sido costosa, y en 1998 Rusia sufrió su primera crisis financiera. Burdamente, mientras Europa se acercaba a la zona euro, los rusos añoraban el respeto que los demás tenían al poderío soviético (aunque fuera solamente al militar).

En este marco, las relaciones Rusia-Europa eran primordiales para estabilizar la economía, buscando el respaldo de los relativamente nuevos socios comerciales. Pero, al igual que para los países europeos, las relaciones Rusia-Europa no pueden estar limitadas a los aspectos económicos (Kazantsev & Sakwa 2012), y la educación superior pronto entró en la agenda del presidente Vladimir Putin,<sup>8</sup> quien entendió el papel que juega la educación para integrar a Europa, y aprovechó que el proceso de Bolonia no estaba limitado a los países europeos occidentales. Así, en septiembre del año 2003, en Berlín, Rusia oficialmente ingresó al proceso de Bolonia (EHEA 2003).<sup>9</sup>

Lo anterior se vislumbraba en las distintas cumbres Rusia-Europa, en particular en los Acuerdos de Colaboración y Cooperación que iniciaron en 1994-1997. Previo a Berlín, en mayo del 2003 en San Petersburgo, en la Cumbre del Espacio Común de Investigación y Educación, se firmaron varios acuerdos (muy similares a los de Bolonia) sobre la colaboración en materia de educación entre Rusia y Europa, acuerdos que fueron confirmados en la siguiente Cumbre en Moscú en el año 2005. Lo que dejaba claro la intención de Rusia de unirse al proceso de Bolonia y formar parte, en el año 2010, del Espacio Europeo de Educación Superior (Gänzle et al. 2009). Lo anterior implica cumplir con los objetivos de la Declaración, no obstante, el último reporte oficial sobre los avances del proceso de Bolonia en Rusia fue entregado en 2009 (Chistokhvalov 2009).

### 3.1 Nota metodológica

Además de la revisión bibliográfica, esta sección está sustentada en entrevistas a informantes clave de dos universidades moscovitas. La primera de ellas es la Universidad Rusa de la Amistad de los Pueblos (RUDN, conforme a sus siglas en ruso: Rossiyskiy Universitet Drujbyi Narodov), conocida también como Patricio Lumumba, en honor a quien fuese el Primer Ministro de la República Democrática del Congo. Fundada en la época soviética (1960), para ofrecer educación superior a ciudadanos rusos (no necesariamente de la etnia rusa) y ciudadanos provenientes de países del tercer mundo y del ex-bloque socialista, principalmente. La segunda institución es la Universidad Nacional de Investigación “Escuela Superior de Economía” (HSE, conforme a sus siglas en inglés: *Higher School of Economics*), fundada en 1992, con la Perestroika, como consecuencia de la divergencia de ideas de un grupo de profesores de economía de la Universidad Estatal de Moscú, quienes busca-

---

<sup>8</sup> Vladimir Putin asumió la presidencia del año 2000 al 2008 (al ser reelegido, con periodos presidenciales de 4 años). En 2008 la presidencia fue ganada por Dmitri Medvedev, un colaborador cercano a Putin, y quién abiertamente demostró que el dirigente de Rusia seguía siendo Putin, quien en 2012 ganó las elecciones (originando protestas en las ciudades más grandes), y bajo un nuevo periodo presidencial de 6 años, que con la opción a reelección permitiría a Putin estar en el poder hasta el año 2024.

<sup>9</sup> Es interesante notar que el ministro ruso de educación que firmó la Declaración fue Vladimir .M. Filippov, también rector de RUDN en los periodos 1993-1998 y 2005 a la fecha (Prazdnikov 2006).

ban desarrollar la ciencia económica en mayor concordancia con los estándares occidentales. Actualmente, en Rusia, es la universidad de mayor prestigio en las áreas económicas.<sup>10</sup>

Las entrevistas fueron realizadas en dos periodos diferentes. El primer periodo corresponde a la primavera-verano del año 2008, en RUDN, donde se entrevistaron 5 profesores (dos de ellos con funciones de jefe de departamento) y 25 estudiantes (5 de ellos rusos, y el resto extranjeros, de los cuales 12 fungían como representantes de la comunidad estudiantil de su país o de su respectiva área geográfica de origen: América Latina, África y Asia).<sup>11</sup>

Dicha entrevista tuvo como objetivo explorar la calidad del sistema educativo ruso, es decir, no estaba pensada específicamente para analizar la inclusión de Rusia en el proceso de Bolonia. Sin embargo, varias de las preguntas contenidas en dicha entrevista son base de las realizadas en la primavera-verano del 2013, que tuvieron como objetivo estudiar los dos objetivos mencionados del proceso de Bolonia.<sup>12</sup> Las entrevistas del 2013 fueron realizadas a 7 profesores de la HSE (tres de ellos con funciones de jefe de departamento, y un profesor extranjero) y a 10 estudiantes de maestría (un estudiante extranjero, y el resto con ciudadanía rusa, de los cuales dos tuvieron una estancia corta en otra universidad europea). En el anexo, Tabla A1, véase la lista de preguntas básicas.<sup>13</sup>

### 3.2 Compatibilidad y competitividad de la educación superior rusa.

En la práctica, la compatibilidad y competitividad de la educación superior rusa, en relación con sus pares occidentales, es baja (Aref'ev 2009; Gänzle et al. 2009; Esyutina et al. 2013), se encuentra en peor posición que España (Ermólieva 2008), e incluso Ucrania ha avanzado más que Rusia (Luchinskaya & Ovchynnikova 2011).

Efectivamente, tras la firma de la Declaración de Bolonia, en Rusia hay un auge para ofrecer estudios de licenciatura o ingeniería (bachiller, *bakalavr* en ruso, en inglés *bachelor's degree*) y de maestría, que previo a la Perestroika no existían, y estos eran prácticamente imperceptibles durante los noventa.

---

<sup>10</sup> Para tener una mejor idea, es plausible comparar el papel que juega la HSE en Rusia, con el papel que tiene El Colegio de México (COLMEX) o el Centro de Investigación y Docencia Económica (CIDE) en México.

<sup>11</sup> Las entrevistas fueron realizadas en ruso, en pocos casos, para aclaraciones, en inglés, y con estudiantes latinoamericanos en español. En este artículo se presenta la información mínima necesaria para conservar el anonimato de los entrevistados.

<sup>12</sup> Nótese que lo anterior permite tener dos percepciones, en dos puntos diferentes del tiempo, sobre un mismo proceso, que oficialmente tiene un punto crítico en el año 2010, con la creación del Espacio Europeo de Educación Superior.

<sup>13</sup> Cabe señalar que las entrevistas fueron realizadas en un ambiente de pares (de colegas), para permitir que el informante abiertamente expresara su experiencia y punto de vista. En este tipo de temas los entrevistados pueden eludir proporcionar información, así que esta actitud del entrevistador es recomendable. Una estrategia similar puede verse en Esyutina et al. (2013). Recurrir a una estrategia diferente, como el llenado de cuestionarios por parte de expertos (rectores, vicerrectores, etc.) implicaba altos riesgos de no obtener respuestas. Por ejemplo, en su investigación Vlăsceanu & Voicu (2006) enviaron un cuestionario a 392 instituciones de educación superior rusas y solo recibieron respuesta de 3.

Egorov & Sukhova (2006) encontraron, con base en una consulta a 24 expertos en Smolensk,<sup>14</sup> que el nuevo modelo, con el primer y segundo ciclo, obtenía una calificación de 4.3 (en una escala de 1 a 9), para toda Rusia la calificación de los expertos fue de 5.6. Makarova & Solomennikov (2008) encontraron que 61% de los estudiantes y 64% de los profesores (instructores) de la Universidad Estatal de Udmurtia<sup>15</sup> ven positivamente al nuevo sistema. Aref'ev (2009) encontró que aproximadamente el 58% de los profesores rusos concuerda en la necesidad de estandarizar los títulos en la educación superior con occidente, pero el modelo soviético no se menospreciaba, y de hecho tiene mucho respaldo entre el personal académico y buena parte de los profesores (particularmente los de mayor edad).

El sistema de educación ruso se caracterizaba por 5 años de educación superior (ocasionalmente 6 para algunas ingenierías), con el que se obtenía el título de especialista (*spesialist*, en ruso). Muchos estudiantes recurrían a una modalidad que les permitía obtener una segunda especialidad (*vtoroje vyisshee*, en ruso, que traducido literalmente es segundo superior), para el cual más de la mitad de las asignaturas cursadas en la primera especialidad eran contabilizadas para obtener la segunda, lo que implicaba tener cursos adicionales y particularmente extender los estudios un año más. Es decir, 6 años de educación superior, con lo que se podría obtener dos licenciaturas (en una traducción burda y literal).

La maestría no existía, así que después de obtener educación superior (5 años) era factible ingresar a la *aspirantura* (estudios para convertirse en candidato a doctor, *kandidat nauk*, en ruso). En Rusia, actualmente existen dos grados científicos, es decir, para los que desean desarrollar una carrera académica, el primero es *kandidat nauk* (candidato a ciencias, ó a doctor), y *doktor nauk* (doctor en ciencias). El primer caso es similar al *PhD*, es decir, estudios de doctorado, donde normalmente no es necesario cursar asignaturas, sino concluir bajo la tutoría de un *kandidat* o *doktor nauk* una investigación con calidad suficiente para obtener el grado de candidato a ciencias. El tiempo para obtener dicho grado depende de muchos factores, en promedio se pueden considerar 4 años, pero muchos aspirantes desisten de alcanzar el grado (según informaron en entrevista la mayoría de profesores y algunos estudiantes de maestría).

El grado de *doktor nauk* también se obtiene realizando una investigación, que en la práctica puede ser bajo tutela, pero que depende más de los años de experiencia y conexiones al interior de las instituciones de educación e investigación. En ciencias sociales, por ejemplo, para obtener el grado de *doktor* es necesario además de la tesis (monografía) contar con aproximadamente 10 publicaciones en revistas indexadas en VAK (por sus siglas en ruso: *Vysshaya Attestatsionnaya Komissiya*, en español Comisión Superior de Certificación, en inglés *Higher Attestation Commission*). Ésta es la agencia gubernamental que vigila la entrega de grados académicos avanzados *kandidat* y *doktor nauk*, y cuyo papel está cada vez más en tela de juicio, “no hay estructuras similares a la Comisión Superior de Certificación en ninguno de los países que firmaron la Declaración de Bolonia”,

---

<sup>14</sup> Región rusa en la frontera con Bielorrusia, aproximadamente a 400 kilómetros de Moscú, con una población de 326 mil habitantes (censo de 2010).

<sup>15</sup> La República de Udmurtia tiene una población de 1 millón 500 mil habitantes (censo de 2010), se encuentra al este de Moscú, aproximadamente a 900 kilómetros, en la parte europea, limitando con la República de Tartaristán.

aunque ésta se puede encontrar en otras ex-repúblicas soviéticas, y en Rusia es considerada una reliquia de la época soviética, a pesar de la corrupción (Aref'ev 2009: 22).

Dicha Comisión normalmente está formada por otros doctores, quienes usualmente trabajan en la Academia de Ciencias de Rusia<sup>16</sup> y/o que trabajan en las universidades más grandes, y que conocen el trabajo del aspirante a obtener el grado de *kandidat* o *doktor nauk*, previo a la defensa. Consecuentemente, las relaciones personales previas juegan un papel importante para obtener el grado (según informaron la mayoría de los profesores en entrevista).

Particularmente los profesores más jóvenes de la HSE manifestaron su descontento por las diferencias entre *kandidat nauk* y *doktor nauk*, desde su perspectiva no hay diferencia en la calidad de las tesis para obtener un grado u el otro. Este resultado coincide con los hallazgos de Egorov & Sukhova (2006), quienes encuentran que los expertos mayores de 55 años están fuertemente en contra de la unificación del grado de doctor, al contrario de los jóvenes (de 41 a 55 años).

Además, todos los profesores entrevistados señalaron que existe corrupción para publicar en las revistas indexadas en VAK. En el caso de un estudiante de *aspirantura*, en ciencias sociales, por ejemplo, para obtener el grado de *kandidat nauk* requiere de un par de publicaciones en dichas revistas. Para poder someter un artículo a revisión para su posible publicación usualmente se requiere una carta de recomendación por parte del director de tesis (por lo que es sumamente relevante tener una buena relación con él), y el proceso de revisión no es a doble-ciego, estrictamente, como en las revistas occidentales. Posteriormente, en caso de que el artículo sea aprobado, se suele requerir un pago (cuyo precio varía dependiendo de la revista). Este proceso, poco transparente, es el que hace que muchos aspirantes desistan de obtener el grado. Al final, los artículos publicados tienen poca calidad, y lo consigue la gente que está dispuesta a pagar (según informaron la mayoría de profesores en entrevista, tanto de RUDN como de la HSE).

Consecuentemente, en Rusia se sabe que los grados de *kandidat nauk* se encuentran por debajo del *PhD*, aunque en la mayor parte de las universidades rusas se busca no equiparar el grado de *PhD* (en particular de un doctor joven de occidente) con el de *doktor nauk*, en parte porque siguen siendo los doctores rusos quienes controlan las universidades, y dicha comparación no les resulta muy conveniente. A este respecto Aref'ev (2009: 14) señala que “son los rectores los que más se oponen a la adopción del grado unificado de doctor”. Además, en occidente pocas veces se hace diferencia del *kandidat nauk* y *doktor nauk*, usualmente para los distintos tramites en universidades europeas el grado de *kandidat nauk* se suele traducir como *PhD*, aunque en occidente también saben de las limitantes de dicho grado (informaron los profesores más jóvenes).

Regresando a la discusión del nivel licenciatura (o ingeniería) y maestría, es importante señalar que en la actualidad, por ley, desde el 2008, son los grados que las universidades e instituciones de educación superior rusas pueden ofrecer. Es decir, se está descontinuo el diploma de *spesialist*.

---

<sup>16</sup> Es la institución rusa que realiza la mayor parte de la investigación científica. Las universidades, particularmente las pequeñas, tienen labores investigativas mínimas en comparación con la Academia de Ciencias. Es interesante notar que es muy común que un *doktor* trabaje al mismo tiempo en la Academia de Ciencias y en una universidad (informaron los profesores entrevistados)

No obstante, aún hay estudiantes preparándose para obtener dicho grado, y algunas instituciones de educación superior continúan usando el concepto para atraer estudiantes.

Uno de los profesores entrevistados de RUDN, señaló que en la sociedad rusa la gente concibe que alguien obtuvo educación superior solamente si cursó 5 años, por lo que la nueva modalidad de *bakalavr* suele ser menospreciada por los padres y empleadores. Aref'ev (2009) señala que las empresas rusas no están dispuestas a invertir en formación adicional de sus trabajadores, y que consideran que 4 años de educación no proporcionan los conocimientos y habilidades requeridas por el mercado laboral. Gänzle et al. (2009) encontraron un resultado similar para el caso particular de Kaliningrado, donde el mercado laboral no absorbe a los egresados de *bakalavr* y prefiere a los egresados con el diploma de *spesialist*. Esyutina et al. (2013) encuentran resultados similares, pero agregan que hay una tendencia positiva a la aceptación de los nuevos títulos.

En cuanto a la cantidad de estudiantes en las modalidades de *bakalavr*, maestría y *spesialist*, las cifras oficiales más recientes corresponden al Reporte Nacional para el proceso de Bolonia de 2009 (Chistokhvalov 2009), donde al año 2007, 14% de los programas de educación superior correspondían a la modalidad de *bakalavr*, con 7% del total de estudiantes, y 5% de los programas correspondían al nivel maestría, con 1% de los estudiantes. Consecuentemente, hace 6 años, conforme a las cifras oficiales 81% de los programas de educación superior correspondían al grado de *spesialist*, con 92% de los estudiantes. Aref'ev (2009) señala que en el periodo 1995-2005 los poseedores de títulos de *bakalavr* y maestría se incrementaron en 3.1%, pasando de 5.3% a 8.4%. No obstante, se puede inferir que estas cifras se han modificado a favor del proceso de Bolonia, más por imposición (la nueva ley empezó a aplicarse en 2008) que como respuesta a las necesidades del mercado laboral local.

En particular, los estudiantes rusos entrevistados, tanto de RUDN como de la HSE, manifestaron que los grados de maestría se han vuelto muy populares, debido a distintas razones, entre las que destaca la posibilidad de hacerle saber al empleador que se poseen 6 años de educación superior, 4 del *bakalavr* y 2 de la maestría (para poder competir con los 5 años del diploma de *spesialist*). La admisión a un programa de maestría es relativamente sencilla, casi automática (en muchos casos lo importante es pagar, señalaron varios estudiantes entrevistados). Además, la maestría se concibe como una posibilidad para reorientar completamente la vocación profesional, por ejemplo, un estudiante ruso de RUDN reportó que había obtenido un *bakalavr* en física, y que ahora estaba estudiando una maestría en economía financiera, obviamente sus conocimientos previos sobre economía eran nulos, lo cual no era un impedimento para su admisión.

En general, los estudiantes (extranjeros y rusos) entrevistados de RUDN señalaron que el pase al siguiente semestre es casi automático, a excepción de las ciencias duras, donde los estudiantes señalaron que suele ser un poco más complicado, en parte porque aún quedan resabios de la dureza de la enseñanza de las matemáticas del sistema soviético (lo que suele dificultar el avance de los estudiantes extranjeros, particularmente). Aref'ev (2009: 7) de manera similar señala “en nuestros colegios y universidades hay una práctica floreciente de trampa (*cheat sheets*) y pase automático de exámenes”. Y dichas prácticas no son desconocidas en occidente.

La corrupción es una práctica frecuente en Rusia, y el sistema educativo no ha escapado (Osipian 2012). Muchos de los estudiantes de RUDN, en particular los extranjeros que pagan por su educa-

ción, mencionaron que siempre existe algún medio fraudulento para continuar con los estudios y no ser expulsado de la institución por bajo desempeño. Uno de los líderes estudiantiles entrevistado de RUDN mencionó que él conoce bien a los profesores: tengo varios años viviendo en la residencia de estudiantes de RUDN, ahora estoy estudiando una maestría, y varios de los profesores son mis amigos, así que ya sé a quién puedo pagarle 3 mil rublos<sup>17</sup> para obtener la *troika* (calificación de 3).<sup>18</sup>

Asimismo, los estudiantes de maestría en RUDN señalaron que siempre hay una forma de continuar en el programa, aunque no se asista a ninguna clase. Varios de dichos estudiantes se encuentran trabajando, así que no pueden asistir a clases y simplemente llegan a acuerdos con los profesores, hasta la obtención del grado, ya que también es factible obtener por medios fraudulentos una tesis. En la residencia de estudiantes, entre amigos, a las afueras de la universidad, o más fácilmente en Internet, es factible encontrar gente vendiendo tesis y otros trabajos universitarios, yo tengo un disco, el título es *tyisyacha refeatov* (en español: mil ensayos), allí obtengo todos mis trabajos para los profesores (señaló un estudiante de RUDN). Otro estudiante (latinoamericano) comentó que en cierta ocasión entregó un trabajo que descargó de Internet, y el profesor se lo regresó con una nota que decía: está bien, pero la siguiente vez que sea en ruso, porque éste está en ucraniano (señaló entre carcajadas). En su investigación Aref'ev (2009) también encontró la venta de títulos apócrifos, sobre los que también hicieron mención los estudiantes entrevistados.

Los estudiantes de maestría de la HSE, comentaron experiencias similares, aunque no extendían su caso al de toda su universidad. Ellos manifestaron que existe una política implícita por no expulsar a nadie del programa, así que siempre se obtienen nuevas oportunidades. La mayoría de los estudiantes entrevistados comentaron: sabemos que los profesores hacen todo lo posible para que continuemos, y perdonan nuestras inasistencias, la falta de entrega de trabajos y hasta los exámenes.

Con respecto a esta situación de corrupción, los profesores de RUDN comentaron que los salarios de los profesores son muy bajos, la mayoría tiene un segundo empleo, y se sabe que las opciones de obtener ingresos extras a través de los estudiantes no se desprecian. En ruso hay una frase que frecuentemente se usa en el idioma español: ellos hacen como que nos pagan, y nosotros hacemos como que trabajamos (varios de los profesores entrevistados hacen alusión a esta frase para justificar los problemas éticos de la profesión). Resultados similares pueden verse en Esyutina et al. (2013).

Los profesores de la HSE señalaron que efectivamente, hay una política implícita para perder al menor número de estudiantes, particularmente para algunos programas, donde se requiere un número mínimo de estudiantes para poder abrir un curso. Por ejemplo, en la maestría a la que corresponden los estudiantes entrevistados de la HSE, se requiere de un mínimo de 10 estudiantes para poder abrir los cursos opcionales (un mínimo de dos), actualmente, en el segundo año de la

---

<sup>17</sup> Al tipo de cambio de 2008 equivale a aproximadamente 100 dólares (unos 1,300 pesos mexicanos).

<sup>18</sup> En el sistema ruso las calificaciones se dan, normalmente, en una escala de 0 a 5, en la práctica la calificación mínima otorgada es 2, no aprobatorio, y la mínima aprobatoria es 3, a la que los estudiantes se refieren como *troika* (en ruso, que significa “sacar 3”).

maestría, se tienen 20 estudiantes, así que si se pierde un estudiante más, por política de la universidad, es imposible abrir un curso opcional al que solo se registran 9 estudiantes. De igual manera, hay otros trámites burocráticos que condicionan fuertemente la cantidad de estudiantes que debe haber en el programa (reportó uno de los jefes de departamento).

Es interesante notar que los estudiantes entrevistados en 2008 (en RUDN) y en 2013 (en la HSE) desconocen el sistema de créditos propuesto por Bolonia. Los estudiantes solo tienen en consideración el sistema de su universidad, saben que tienen semestres (o trimestres, módulos en el caso de la HSE) y que el *bakalavr* o maestría dura un número específico de años. Pero nadie tiene en cuenta la cantidad de créditos que ello implica conforme al sistema ECTS. En el caso de los profesores es lo mismo, ellos están preocupados por las cuestiones académicas, y en todo caso el recuento de créditos es una tarea administrativa, a la que prestan poca atención.

Makarova & Solomennikov (2008) señalan que en la Universidad Estatal de Udmurtia lo más complicado es la adopción del sistema de créditos, por diferencias en los programas, en la currícula de las carreras, y el sistema de calificaciones. Nótese que en el Reporte Nacional de 2009, sobre los avances de Rusia en el proceso de Bolonia, se señala que el sistema ECTS tiene un avance de 50-75% en los programas de educación superior (Chistokhvalov 2009: 32). En principio la transición no debería ser complicada, ya que en Rusia existía y existe un sistema parecido basado en horas académicas, que se encuentra detrás del sistema ECTS, más aún Dobren'kova (2008) señala que Europa tomó prestada la idea rusa, no obstante, hay varias diferencias entre el sistema ruso de horas académicas y el sistema europeo de créditos (que está pensado para favorecer la compatibilidad y la movilidad académica).

### 3.3 Movilidad académica en Rusia

En cuanto a la movilidad estudiantil hacia universidades europeas occidentales los resultados pueden considerarse positivos, si se tiene en cuenta que durante la época soviética y la década de los noventa, ésta era prácticamente inexistente. No obstante, la movilidad estudiantil que se ha gestado desde la firma de la Declaración en 2003, puede considerarse mínima en comparación con los niveles de movilidad entre estudiantes y profesores pertenecientes a universidades europeas de países occidentales (Esyutina et al. 2013).

La movilidad estudiantil es mucho más difícil si no se proviene de Moscú o San Petersburgo. Egorov & Sukhova (2006) encuentran que los expertos consultados en Smolensk consideran valiosa la movilidad estudiantil, pero ésta ocurre de forma aislada y es mínima, particularmente hacia Estados Unidos o Europa occidental (lo mismo ocurre con la movilidad de profesores). Además, hay que ser muy cuidadosos al hablar de movilidad estudiantil en el país más grande del mundo, y cuyos 17 millones de kilómetros cuadrados le proporcionan fronteras y necesidades regionales con muchos otros países, en particular con algunas potencias asiáticas como Japón, Corea y China, de tal suerte que para Rusia también debe ser importante la movilidad académica con otros vecinos (Lazarev & Martynenko 2006).

En el Reporte Nacional de 2009, sobre los avances de Rusia en el proceso de Bolonia, se reporta que anualmente 2000 ciudadanos rusos cursan algún tipo de estudios en más de 30 países con los cuales la Federación Rusa tiene acuerdos. En dicho reporte se insiste en que se han hecho múlti-

ples esfuerzos para incrementar la movilidad académica, en particular se señalan las becas, tanto para nacionales como extranjeros, aunque se reconoce que poco se ha hecho para facilitar las visas estudiantiles (Chistokhvalov 2009: 39-43).

Entre los estudiantes extranjeros entrevistados en RUDN ninguno pertenecía a un país europeo occidental, aunque se entrevistó a un estudiante búlgaro y otro turco, países incluidos en el proceso de Bolonia. Todos los estudiantes extranjeros entrevistados llegaron a RUDN con la intención de cursar completamente los estudios, es decir, nadie venía a estudiar por intercambio, por un periodo corto (fenómeno muy común en Europa occidental, gracias a distintos programas, como ERASMUS<sup>19</sup>). Además, los estudiantes entrevistados manifestaron desconocer la existencia de estudiantes extranjeros de intercambio.

Asimismo, la gran mayoría de los estudiantes de RUDN señalaron desconocer la presencia de estudiantes de Europa occidental (o de algún país desarrollado). Por ejemplo, un estudiante comentó: estamos llenos de africanos, o por lo menos se notan de inmediato por su color, pero yo nunca he visto un alemán, o un italiano, o un australiano, aunque un amigo me dijo que había una chica de Finlandia, pero yo nunca la he visto. Lo que implica que los estudiantes procedentes de países desarrollados son prácticamente imperceptibles.

La mayoría de estudiantes extranjeros en RUDN manifestaron su descontento con el procedimiento para obtener la visa estudiantil y los distintos trámites posteriores para la estancia legal en el país. Un estudiante de maestría señaló: para mí fue sumamente extraño que al llegar a este país, y a esta universidad, me quitaran el pasaporte, la gente aquí no habla inglés, y nadie me explicaba lo que estaba pasando, hasta varios meses después entendí que en este país hay un registro interno, es decir, me quitaron el pasaporte y me lo regresaron varias semanas después para ponerle un sello con mi *registrizia*, aquí no se puede simplemente ir y rentar un apartamento para vivir, hay que registrarse, y para ello se requieren varios pasos legales, de tal suerte que lo más fácil es quedarse en la residencia de estudiantes, porque la universidad hace el registro de que vives allí. De otra forma es complicado, por el idioma, y porque desconoces sus reglas y procedimientos.

Todos los estudiantes extranjeros en RUDN manifestaron su descontento con las revisiones médicas. Para obtener la visa estudiantil, los aspirantes deben realizar exámenes médicos en su país de origen, entre ellos del VIH o SIDA. No obstante, al llegar a Rusia los estudiantes de RUDN vuelven a realizar una serie de exámenes médicos, sumamente complejos y molestos, por la calidad y trato en los servicios médicos, en parte por el idioma (la mayoría de estudiantes recién llegados no habla ruso, y en el hospital no hablan inglés).

En el caso de los estudiantes de la HSE solo se entrevistó a un estudiante extranjero, proveniente de Bulgaria, quien señaló que las principales dificultades son el idioma, su programa de maestría es en inglés, así que no necesitaba el idioma ruso para realizar los estudios. Sin embargo, siempre encontró dificultades con distintos trámites y en la vida cotidiana, porque poca gente habla inglés.

---

<sup>19</sup> Es el programa más importante para facilitar la movilidad académica en Europa occidental. Las siglas ERASMUS derivan del nombre del programa en inglés: *European Community Action Scheme for the Mobility of University Students* (Plan de Acción de la Comunidad Europea para la Movilidad de Estudiantes Universitarios).

Además, también señaló que es muy común que sus profesores en clase usen el ruso, incluso señaló que hubo un problema grave con un profesor, porque prácticamente daba la clase en ruso.

En cuanto a las becas, los estudiantes extranjeros en RUDN manifestaron un gran descontento (particularmente los estudiantes con bajo nivel socio-económico). Muchos extranjeros en RUDN pagan por sus estudios, los que no lo hacen reciben una beca por parte de la Federación Rusa (que depende de acuerdos bilaterales con el país de origen). La beca suele incluir el alojamiento y los pagos de matrícula, y una cantidad mínima para manutención. El alojamiento consiste en una habitación, que se comparte entre tres estudiantes (lo que genera muchos problemas de convivencia). Los estudiantes señalaron que el lugar es sucio, con pésimas instalaciones, aunque es posible mudarse a un edificio con mejores condiciones si se paga por ello (no lo incluye la beca). La beca para manutención consiste en aproximadamente 1000 rublos<sup>20</sup> mensuales (aunque puede ser menos, dependiendo de las calificaciones obtenidas, incluso nula si se obtiene la calificación mínima aprobatoria), y ese dinero se entrega al final del semestre. Así que el estudiante, con buenas calificaciones, obtiene aproximadamente 6 mil rublos al final del semestre. Todos los estudiantes señalaron que esa cantidad es paupérrima para el costo de vida de Moscú.

Consecuentemente, muchos estudiantes trabajan (de manera ilegal) para poder sobrevivir. Con la visa estudiantil solo se puede trabajar legalmente durante las vacaciones. En RUDN, durante las vacaciones de verano se ofrecen trabajos a los estudiantes para remodelar las instalaciones; como pintor, albañil, etc. El trabajo es muy cansado, no está relacionado con mis estudios, la paga es mala, pero no tengo opciones (señaló un estudiante africano).

Es interesante señalar que los profesores entrevistados (en RUDN y en la HSE) cuando hacen referencia a estudiantes extranjeros, excluyen a los estudiantes provenientes de las ex repúblicas soviéticas. En las entrevistas, un estudiante bielorruso o ucraniano no es considerado extranjero, y aunque los estudiantes provenientes de Asia-soviética son perceptiblemente diferentes, tampoco son tratados como extranjeros. Por ejemplo, en entrevista, uno de los jefes de departamento de la HSE señaló que hay una cantidad mínima de estudiantes extranjeros en su universidad, en particular si se compara con RUDN. No obstante, es evidente que hay una gran cantidad de estudiantes provenientes de las ex repúblicas soviéticas (extranjeros), a lo que el entrevistado contestó, yo hablo de verdaderos extranjeros (lo mismo pasa en el caso de los profesores extranjeros, y hay que añadir que los rusos no suelen considerarse europeos).

En cuanto a la baja cantidad de estudiantes de Europa occidental (según percepción de los profesores entrevistados), se suele argumentar que se debe a la baja calidad de la educación. Desde luego hay estudiantes de Europa occidental, pero vienen por poco tiempo, Moscú es una ciudad atractiva, pero al final es como me cuestionó un colega francés: a qué tiene que venir un estudiante francés a Rusia, qué clase de educación puede recibir aquí en comparación con Francia. Claro, no tengo respuesta (señaló un profesor en la entrevista). De manera similar Dobren'kova (2008: 46) señala "actualmente los diplomas otorgados por nuestras instituciones de educación superior son demandados solamente en África y unos pocos países en Asia. Los empleadores occidentales no entienden o aceptan los diplomas rusos".

---

<sup>20</sup> Aproximadamente 35 dólares (al tipo de cambio de 2008).

En RUDN los estudiantes rusos no manifestaron un gran interés por realizar estudios en Europa occidental, aunque si deseaban viajar, o ya habían viajado, a algunas ciudades de Europa occidental. No obstante, es importante reconocer que los rusos no cuentan con tantos programas para favorecer la movilidad estudiantil como los europeos occidentales, y “el ingreso de la personas no hace posible hablar de un desarrollo amplio de la movilidad estudiantil” (Lazarev & Martynenko 2006: 39).

En el caso de los dos estudiantes de la HSE que realizaron una estancia corta en universidades de Europa occidental (en Italia y Alemania), la duración de los estudios fue por aproximadamente 5 meses (en ambos casos), los estudiantes obtuvieron financiamiento por parte de la HSE,<sup>21</sup> y la estancia se facilitó porque su programa de estudios tiene acuerdos con las universidades y los programas que les acogieron (Bolonia y Humboldt). No obstante, los estudios realizados no se contabilizaron en la curricula de su programa en la HSE, los estudiantes tuvieron que presentar exámenes para acreditar las asignaturas que no cursaron durante su estancia. Es decir, las asignaturas cursadas y los resultados obtenidos en la estancia no afectan el programa en la HSE (en esencia, es una experiencia de vida, que ayuda en su currículum).

Con respecto a este tipo de intercambios, uno de los jefes de departamento entrevistado señaló: es necesario tener un mejor control sobre los estudiantes beneficiados, en los últimos años en el programa a mi cargo cada semestre se van un par de estudiantes para realizar un estancia en alguna universidad con la que se tienen acuerdos, el problema es que ya no regresan, particularmente las chicas, se van, se enamoran, se casan, o encuentran trabajo, en fin, en los corredores de la universidad se hacen burlas con respecto a eso.

En cuanto a la movilidad de los profesores, un jefe de departamento entrevistado en RUDN mencionó que, como en todas las universidades, de vez en cuando se invita a algún profesor reconocido para dictar alguna conferencia, pero en su área hasta el momento no se ha trabajado con profesores visitantes. En concordancia, los profesores de RUDN señalaron que en los últimos años solo han visitado, por un periodo muy breve, otras universidades rusas o de la región (Ucrania y Bielorrusia). Uno de los profesores señaló que durante la época soviética viajó más, hacia países aliados, pero que en la actualidad la movilidad internacional es casi nula.

En el caso de la HSE los profesores entrevistados coincidieron en que actualmente, como característica particular de su universidad, hay facilidades para realizar una estancia en otra universidad extranjera, y también para invitar a profesores provenientes de otras universidades (aunque desde su perspectiva los profesores anglosajones tienen preferencia sobre otros europeos). Prácticamente, todos los profesores entrevistados en la HSE habían realizado alguna tipo de estancia, pero nada que superara los tres meses, lo usual es ir a algún congreso por una o máximo dos semanas. El profesor extranjero entrevistado de la HSE señaló que se encontraba en la universidad gracias a un programa de movilidad, y que en un par de meses regresaba a su universidad de origen. Asimismo, varios profesores extranjeros figuran como colaboradores fijos de la HSE, aunque no radican en

---

<sup>21</sup> Uno de los entrevistados comentó que recibió aproximadamente 100 mil rublos (aproximadamente 3,300 dólares al tipo de cambio de 2013). Además, el respaldo de la universidad facilita la visa.

Rusia, vienen por un periodo corto un par de veces al año, aunque el proyecto de investigación bien puede estar a su cargo (señaló uno de los profesores entrevistado).

En cuanto a la dificultad de los trámites para una estancia y visas, los profesores rusos de la HSE coincidieron en señalar que esto es simple porque la universidad brinda mucho apoyo. En general no hay problemas, es cuestión de tiempo, no suelen negar la visa, aunque desde luego no es tan fácil como en el caso de los colegas de Europa occidental que pueden viajar entre sus países solamente con pasaporte (informó un profesor de la HSE). El profesor extranjero de la HSE señaló que no tuvo problemas, no obstante, es interesante notar que dicho profesor habla ruso (como lengua materna), y reconoció que el idioma es una barrera, no con los colegas directamente, pero sí con la gente que realiza los trámites burocráticos, en la práctica si no se domina el ruso se requiere de la compañía continua de un colega que ayude a traducir en ciertos procesos de la estancia.

Además, la obtención de la visa rusa para un profesor visitante no siempre es fácil. Como respuesta a las trabas de los ciudadanos rusos para viajar a Europa, los europeos también requieren más documentación que un ciudadano mexicano, por ejemplo (los europeos requieren de un seguro médico, los mexicanos no). Uno de los profesores entrevistados comentó que en cierta ocasión un colega inglés no pudo viajar a Rusia por la demora en la aprobación de la visa.

## 4. Conclusiones

En Rusia, desde el año 2003 con la firma de la Declaración de Bolonia, y en particular con la reforma a la ley de educación de 2008 que obliga a las instituciones de educación superior a ofrecer los títulos de licenciatura o ingeniería (bachiller) y maestría, hay una evolución en concordancia con el proceso de Bolonia, donde los grados de educación superior reciben el mismo nombre, a excepción del tercer ciclo, doctorado, donde los rusos han decidido hasta el momento continuar con el sistema soviético.

No obstante, a diferencia de los títulos soviéticos “hoy los diplomas rusos, por otro lado, son vistos con cierta desconfianza” (Aref'ev 2009: 8). Por lo tanto, los grados son comparables en cuanto a nombre, sin embargo, al interior del país el mercado laboral local no acoge los nuevos títulos, y en occidente es bien sabido que la calidad de la educación superior rusa está empañada por la corrupción y el pase automático, aunque algunos egresados de las ciencias “duras” siguen teniendo algún grado de reconocimiento gracias a la dureza de la tradición soviética. Estas características han sido evidenciadas a lo largo de los últimos 10 años y siguen vigentes, tal como muestra esta investigación y otras (Gänzle et al. 2009; Aref'ev 2009; Esyutina et al. 2013).

La movilidad académica entre Rusia y Europa occidental es baja, hay obstáculos derivados del idioma, pocos europeos occidentales dominan el idioma ruso, y pocos rusos, a excepción de algunos profesores, dominan el idioma inglés a un nivel que facilite la movilidad académica. Además, los requisitos de visa y otros trámites entorpecen las relaciones, tanto para entrar a Rusia, como para ir a occidente (hay temor de migración ilegal). Asimismo, los apoyos financieros (becas) son mínimos en comparación con Europa occidental. Resultados similares fueron encontrados en la literatura revisada (Gänzle et al. 2009; Esyutina et al. 2013).

Consecuentemente, a 10 años de la entrada de Rusia en el proceso de Bolonia, y tres años después de la creación oficial del Espacio Europeo de Educación Superior, los avances en materia de compatibilidad-competitividad y movilidad académica están muy lejos de los estándares en los países occidentales. Futuras investigaciones requieren de un monitoreo continuo sobre los avances en éstos y otros objetivos, y con datos que puedan evidenciar y representar el estado de la *bolonización* para toda Rusia, controlando el efecto positivo que las grandes ciudades, como Moscú y San Petersburgo, tienen. 🇷🇺

## Referencias/References

- Aref'ev, A.L., 2009. What the instructors and administrators of Russia's higher educational institutions think about the Bologna process. *Russian Education & Society*, 51(5), pp.3-29. Available at:  
<http://mesharpe.metapress.com/openurl.asp?genre=article&id=doi:10.2753/RES1060-9393510501> [Accessed October 24, 2013].
- Chistokhvalov, V., 2009. *National report 2007-2009. The Russian Federation. Towards the European Higher Education Area. Bologna Process*, Available at:  
[http://www.ehea.info/Uploads/Documents/National\\_Report\\_Russia\\_2009.pdf](http://www.ehea.info/Uploads/Documents/National_Report_Russia_2009.pdf).
- Dobren'kova, E. V., 2008. Problems of Russia's entry into the Bologna process. *Russian Education & Society*, 50(4), pp.42-51. Available at:  
<http://mesharpe.metapress.com/openurl.asp?genre=article&id=doi:10.2753/RES1060-9393500403> [Accessed October 24, 2013].
- Egorov, A. & Sukhova, E., 2006. Readiness to become part of the Bologna process (regional experience). *Russian Education & Society*, 48(10), pp.16-31. Available at:  
<http://mesharpe.metapress.com/openurl.asp?genre=article&id=doi:10.2753/RES1060-9393481002> [Accessed October 24, 2013].
- EHEA, 2003. *Communiqué of the Conference of European Ministers Responsible for Higher Education in Berlin on 19 September 2003*, Available at:  
[http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/Berlin\\_Communique1.pdf](http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/Berlin_Communique1.pdf) [Accessed October 29, 2013].
- EHEA, 2005. *Communiqué of the Conference of European Ministers Responsible for Higher Education, Bergen, 19-20 May 2005*, Available at:  
[http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/Bergen\\_Communique1.pdf](http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/Bergen_Communique1.pdf).
- EHEA, 2001. *Communiqué of the meeting of European Ministers in charge of higher education in Prague on May 19th 2001*, Available at:  
[http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/PRAGUE\\_COMMUNIQUE.pdf](http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/PRAGUE_COMMUNIQUE.pdf) [Accessed October 29, 2013].

- EHEA, 2007. *London Communiqué. Towards the European Higher Education Area: responding to challenges in a globalised world (18 May 2007)*, [http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/London\\_Communique18May2007.pdf](http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/London_Communique18May2007.pdf).
- EHEA, 1999. *The Bologna Declaration of 19 June 1999*, Available at: [http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/BOLOGNA\\_DECLARATION1.pdf](http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/BOLOGNA_DECLARATION1.pdf) [Accessed October 28, 2013].
- EHEA, 2009. *The Communiqué of the Conference of European Ministers Responsible for Higher Education, Leuven and Louvain-la-Neuve, 28-29 April 2009*, Available at: [http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/Leuven\\_Louvain-la-Neuve\\_Communicu%C3%A9\\_April\\_2009.pdf](http://www.ehea.info/Uploads/Declarations/Leuven_Louvain-la-Neuve_Communicu%C3%A9_April_2009.pdf).
- Ermólieva, E., 2008. La educación superior de España y Rusia: Hacia la convergencia europea. *Revista Iberoamérica*, 1(48), pp.97-108. Available at: <http://www.ilaran.ru/?n=510>.
- Esyutina, M., Fearon, C. & Leatherbarrow, N., 2013. The Bologna process in higher education: an exploratory case study in a Russian context. *Quality Assurance in Education*, 21(2), pp.145-161. Available at: <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/09684881311310683> [Accessed October 24, 2013].
- Gänzle, S., Meister, S. & King, C., 2009. The Bologna process and its impact on higher education at Russia's margins: the case of Kaliningrad. *Higher Education*, 57(4), pp.533-547. Available at: <http://link.springer.com/10.1007/s10734-008-9187-4> [Accessed October 24, 2013].
- Gvosdev, N., 2002. Mexico and Russia: Mirror images? *Demokratizatsiya*, 10(4), pp.488-508. Available at: [http://www.gwu.edu/~ieresgwu/assets/docs/demokratizatsiya\\_archive/10-4\\_Gvosdev.PDF](http://www.gwu.edu/~ieresgwu/assets/docs/demokratizatsiya_archive/10-4_Gvosdev.PDF) [Accessed October 24, 2013].
- Kazantsev, A. & Sakwa, R., 2012. New "dividing lines" in Europe: A crisis of trust in European-Russian relations. *Communist and Post-Communist Studies*, 45(3-4), pp.289-293. Available at: <http://linkinghub.elsevier.com/retrieve/pii/S0967067X12000499> [Accessed October 17, 2013].
- Lazarev, G. & Martynenko, O., 2006. The regional university: Paths of integration in the framework of the Bologna process. *Russian Education & Society*, 48(10), pp.32-50. Available at: <http://mesharpe.metapress.com/openurl.asp?genre=article&id=doi:10.2753/RES1060-9393481003> [Accessed October 24, 2013].
- Luchinskaya, D. & Ovchynnikova, O., 2011. The Bologna process policy implementation in Russia and Ukraine: Similarities and differences. *European Educational Research Journal*, 10(1), pp.21-33. Available at: <http://www.wwords.co.uk/rss/abstract.asp?j=eerj&aid=4497&doi=1>.
- Makarova, M.N. & Solomennikov, V.S., 2008. The Bologna process: Opinions and expectations. *Russian Education & Society*, 50(3), pp.84-90. Available at: <http://mesharpe.metapress.com/openurl.asp?genre=article&id=doi:10.2753/RES1060-9393500308> [Accessed October 24, 2013].

- Mureddu Torres, C., 2010. Europa tras la cauda del Proceso de Bolonia. *Reencuentro*, (58), pp.16–23. Available at: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=34014049003> [Accessed November 4, 2013].
- Osipian, A.L., 2012. Education corruption, reform, and growth: Case of Post-Soviet Russia. *Journal of Eurasian Studies*, 3(1), pp.20–29. Available at: <http://linkinghub.elsevier.com/retrieve/pii/S1879366511000248> [Accessed October 30, 2013].
- Palfreyman, D., 2008. The legal impact of Bologna implementation: exploring criticisms and critiques of the Bologna process. *Education and the Law*, 20(3), pp.249–257. Available at: <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/09539960903003974>.
- Prazdnikov, G.A., 2006. The Bologna process and its relevance to present-day education. *Russian Education & Society*, 48(7), pp.5–16.
- Roshchina, Y., 2010. Accessibility of professional education in Russia. , p.49. Available at: [http://www.diw-berlin.de/documents/publikationen/73/diw\\_01.c.347207.de/diw\\_escirru0013.pdf](http://www.diw-berlin.de/documents/publikationen/73/diw_01.c.347207.de/diw_escirru0013.pdf) [Accessed June 15, 2013].
- Senashenko, V., 2006. Higher education and the Bologna transformations. *Russian Education & Society*, 48(10), pp.5–15. Available at: <http://mesharpe.metapress.com/openurl.asp?genre=article&id=doi:10.2753/RES1060-9393481001> [Accessed October 24, 2013].
- Tovar-García, E.D., 2000. Economía internacional vs. economía regional. *Expresión económica. Revista de análisis*, (7), pp.55–76. Available at: <http://es.scribd.com/doc/58580772/Tovar-Garcia-2000-Economia-internacional-vs-economia-regional>.
- Vlăsceanu, L. & Voicu, B., 2006. Implementation of the Bologna Objectives in a Sample of European Private Higher Education Institutions: Outcomes of a Survey. *Higher Education in Europe*, 31(1), pp.25–52. Available at: <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/03797720600859163>[Accessed October 24, 2013].
- Zgaga, P., 2009. The Bologna process and its role for transition countries. *Revista de la educación superior*, 38(150), pp.83–96. Available at: [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-27602009000200005&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-27602009000200005&script=sci_arttext) [Accessed October 24, 2013].

## Anexo 1

| <b>Tabla A1</b>   |   |
|---|---|
| <b>Guía de preguntas para entrevista</b>  |   |
| <b>Datos generales:</b> Nombre, edad, sexo, nacionalidad, tiempo de estar en Rusia (para extranjeros) o en Moscú (para rusos), carrera y nivel de estudios (y cargo, para profesores).  |   |
| <b>Estudiantes (para extranjeros y rusos, según sea el caso)</b>  |   |
| <b>Bloque 1</b>   | ¿Qué te parece el nivel de educación en Rusia? ¿Consideras que tus compañeros de clase y/o amigos piensan lo mismo que tú? ¿En términos generales como funciona el sistema, cuánto tiempo hay que estudiar, cómo está estructurado, qué grado vas a obtener? ¿Cuánto cuesta estudiar en Rusia?  |
| <b>Bloque 2</b>   | ¿En tu clase, tienes compañeros extranjeros? ¿Tienes compañeros europeos, de Europa occidental, estadounidenses o de algún país desarrollado?<br><br>¿Has estudiado en otra universidad, en tu país o en otro país? En caso afirmativo, ¿Cómo comparas la experiencia con tus estudios actuales en Rusia? ¿Cómo fue el trámite de la visa, y de otros requisitos para tu estancia en el país?   |
| <b>Profesores (incluyendo jefes de departamento)</b>  |   |
| <b>Bloque 1</b>   | ¿Qué opinión tienes sobre la educación actual en Rusia? ¿Cómo lo comparas con la educación soviética? ¿Qué opinión tienes sobre los grados de <i>bakalavr</i> y maestría, en comparación con el diploma de <i>spesialist</i> ? ¿Cómo son los estudios de doctorado?   |
| <b>Bloque 2</b>   | ¿Consideras que hay muchos estudiantes extranjeros? ¿Qué te parece su nivel, es decir, son buenos estudiantes? ¿Has tenido estudiantes de Europa occidental o de algún otro país desarrollado? ¿Qué opinión te merecen? Y ¿sobre colegas occidentales, otros profesores?<br><br>¿Has trabajado en alguna universidad extranjera, en particular en Europa? En caso afirmativo, ¿Cuánto tiempo, qué actividades realizaste? ¿Qué te pareció la experiencia? |
| La entrevista fue realizada en un ambiente de informalidad, para permitir libertad de expresión. Nótese que las preguntas del Bloque 1 corresponden al análisis del objetivo 1 de Bolonia (compatibilidad y competitividad) y las preguntas del Bloque 2 al objetivo 2 (movilidad académica). |   |
| Cabe señalar que el guión de preguntas no se siguió estrictamente porque en la práctica surgieron otras interrogantes conforme a las características del entrevistado y la información que proporcionaba.   |   |
| Fueron entrevistados un total de 35 estudiantes y 12 profesores.  |   |

### Sobre el autor / About the author

El autor es Doctor en Economía por la Universitat de Barcelona, España. Miembro del Sistema Nacional de Investigadores, CONACYT, México. Desde el año 2011 colabora como consultor-investigador en el Instituto de Estudios Educativos, HSE.

### URL estable Artículo/Stable URL

<http://www.riesed.org/revista/index.php/RIESED/article/view/25>

*RIESED es una publicación semestral de UNIVDEP - Universidad del Desarrollo Empresarial y Pedagógico (México) desarrollada en colaboración con IAPAS - Academia Internacional de Ciencias Político Administrativas y Estudios de Futuro, A.C. y GIGAPP - Grupo de Investigación en Gobierno, Administración y Políticas Públicas. RIESED es un Journal Electrónico de acceso abierto, publicado bajo licencia Creative Commons 3.0.*

*RIESED is a biannual publication of UNIVDEP - University of Business Development and Pedagogical Development ( Mexico) in collaboration with IAPAS - International Academy of Politico-Administrative Sciences and Future Studies and GIGAPP - Research Group in Government, Public Administration and Public Policy. RIESED is an electronic free open-access Journal licensed under 3.0 Creative Commons.*



www.riesed.org



riesed@riesed.org



@RIESEDJournal